



本店では「富士湧水ポーク」を使用しています。
 We use "Fuji Spring Water Pork". 我们使用“富士泉水猪肉”。
 저희 가게에서는「후지 용수 포크 포크」를 사용하고 있습니다. 저희는 미야의 지하수에서 사용하는 돼지고기를 사용합니다.

定食にはご飯(中)・味噌汁・香の物が付きます。The set meal includes rice (medium), miso soup, and pickles.
 套餐包括米饭(中)、味噌汤和咸菜。정식에는 밥(중)·된장국·향의 물건이 붙습니다. الوجبة الثابتة تشمل أرز (وسط) وشوربة ميسو ومخللات.

単品でのご注文もできます You can also order separately
 您也可以单独订购 단품으로의 주문도 할 수 있습니다
 يمكنك أيضا أن تطلب بشكل منفصل

01 とんかつ定食
 Pork cutlet Set meal
 炸猪排套餐
 돈까스정식
 كستالة لحم الخنزير مجمعة
 ¥1,100 (税込)
 単品 01-Z ¥880 (税込)

02 生姜焼き定食
 Grilled pork ginger Set meal
 烤猪肉姜套餐
 생강 구이정식
 وجبة مجموعة لحم الخنزير المشوي بالزنجبيل
 並 02-A ¥900 (税込)
 2倍 02-B ¥1,300 (税込)
 単品 並 02-Y ¥680 (税込)
 2倍 02-Z ¥1,080 (税込)

03 ポークステーキ定食
 Pork steak Set meal
 猪肉牛排套餐
 돼지고기 스테이크정식
 وجبة ستيك لحم الخنزير
 並 03-W ¥1,270 (税込)
 2倍 03-Z ¥1,050 (税込)
 単品 03-Z ¥1,050 (税込)

掲示の他、ドリンクメニュー各種
 季節のおすすめメニュー各種
 ご用意してございます。

当れすとらの辛口カレーはすべてグルテンフリーとなります
 All our spicy curries are gluten-free.
 我们所有的辣咖喱均不含麸质。
 당점의 매운 카레는 모두 글루텐 프리입니다
 جميع أنواع الكاري الحار لدينا خالية من الغلوتين

平日限定
 土・日・祝日にはご注文いただけません
 Orders cannot be placed on Saturdays, Sundays, or public holidays.
 周六、周日、节假日不能下单。
 토요일, 일요일, 공휴일에는 주문할 수 없습니다.
 لا يمكن تقديم الطلبات في أيام السبت والأحد والعطلات الرسمية.

04 メンチカツ定食
 Ground Meat Cutlet Set meal
 碎肉排套餐
 멘치카츠정식
 وجبة مجموعة كستالة اللحم المفروم
 ¥900 (税込)
 単品 04-Z ¥680 (税込)

05 豚の唐揚げ定食
 Fried pork set meal
 炸猪肉套餐
 돼지고기 튀김정식
 وجبة مجموعة لحم الخنزير القلي
 ¥850 (税込)
 単品 05-Z ¥630 (税込)

06 かつ丼定食
 Seasoned pork cutlet rice Set meal
 调味猪排饭
 양념 돈까스 쌀
 أرز كستالات لحم الخنزير المثل
 ¥1,000 (税込)

07 スタミナ焼肉定食
 Grilled meat Set meal-stamina
 烤肉套餐-耐力
 야키니쿠정식-스테미나
 وجبة اللحوم المشوية "ستامينا"
 並 07-A ¥800 (税込)
 2倍 07-B ¥1,100 (税込)

08 自家製ポークカレー
 Homemade Spices Pork curry 自制香料猪肉咖喱
 수제 향신료 돼지 카레
 카리 لحم الخنزير
 (サラダ付き)
 Comes with salad
 配沙拉
 샐러드 포함
 مع سلطة
 ¥1,050 (税込)
 甘口辛口
 08-M Mid/甜的/단맛/لطيف
 08-S spicy/辛辣的/매운입/حار

09 カツカレー
 Pork cutlet & curry
 炸猪排和咖喱
 돈까스 & 카레
 شرائح لحم الخنزير بالكاري
 (サラダ付き)
 Comes with salad
 配沙拉
 샐러드 포함
 مع سلطة
 ¥1,450 (税込)
 甘口辛口
 09-M Mid/甜的/단맛/لطيف
 09-S spicy/辛辣的/매운입/حار

10 富士山カレー
 Curry Fuji Mountain
 咖喱 富士山
 카레 (후지산)
 카리 فوجي ما운틴
 ¥800 (税込)

13 黄金スパイスカレープレート
 1 plate of spicy curry
 1 盘五香咖喱
 향신료 카레 1 플레이트
 طبق كاري متبل
 ¥1,200 (税込)
 辛口

14 選べる2味ハンバーグプレート
 1 plate of hamburger steak
 1 盘汉堡牛排
 햄버거 스테이크 한 접시
 طبق شريحة همبرجر
 14-D ★데미글라스ソース
 ★Demi-glaze sauce ★半糖酱
 ★데미글라스 소스 ★صلصة ديمي جلاس
 14-F ★オニオンガーリックソース ★Onion garlic sauce
 ★洋葱蒜酱 ★양파 마늘 소스 ★صلصة البصل والثوم
 各 ¥1,200 (税込)

11 お子様カレー
 kids Curry for children only
 儿童咖喱 어린이 전용 카레
 كاري للأطفال فقط
 ¥600 (税込)

12 お子様ランチ
 Kids lunch for children only
 儿童午餐 어린이 점심
 غذاء الأطفال للأطفال فقط
 ¥600 (税込)

15 城下町御膳
 Castle town meal 城下町御前 조시타마치 고전
 城下町御前 城下町御前 조시타마치 고전
 Braised pork, Sashimi-sliced fresh (Fujinosuke), Salmon roe, Chawanmushi, and a small side dish
 红烧肉、生鱼片(富士之助)、三文鱼子、蒸蛋羹、附小碗 돼지 고기 삶은 생선회 (후지노스케)
 لحم خنزير مطبوخ ببطء، ساشي미، سمك السلمون، كاسترد البيض على البخار، ووعاء صغير متضمن
 ¥2,350 (税込)

16 お勝手場御膳
 Kitchen meal "Okatteba" 厨房御膳 厨房御膳
 厨房御膳 厨房御膳 厨房御膳
 Kitchen meal "Okatteba" 厨房御膳 厨房御膳 厨房御膳
 Braised pork, minced cutlet, steamed egg custard, and a small side dish
 附红烧肉、肉碎、蒸蛋羹、小碗 돼지 모듬이, 멘치카츠, 찻잔찜, 화분 포함
 لحم خنزير مطبوخ ببطء، شريحة لحم مفروم، كاسترد البيض على البخار، ووعاء صغير متضمن
 ¥1,800 (税込)

ここだけの味わい
 ご当地スペシャルメニュー
 Local gourmet 当地美食
 현지 음식/ الذواقة المحلية

17 甲州名物 とりもつ
 Koshu specialty
 Seasoned chicken gungs
 甲州特産
 调味鸡肉脏
 고추 명물
 닭의 내장 양념 조림
 أششاء الدجاج المبتلة
 ¥800 (税込)

20 甲州名物 ほうとう
 Japanese Country Noodle Dishes
 日本乡村面条 일본 시골 국수 요리
 日本乡村面条 일본 시골 국수 요리
 أطباق للعكرونة الريفية اليابانية
 ¥1,350 (税込)

18 醤油ラーメン
 Soy-sauce Ramen (soup noodles)
 酱油拉面
 醤油拉面
 간장라면
 صلصة الصويا راامين
 ¥800 (税込)
 大盛 2倍 ¥1,000 (税込)

19 チャーシュー麺
 Roasted pork Ramen
 烤猪肉拉面
 焼豚肉拉面
 샤키라면
 رامين لحم الخنزير المحمص
 ¥950 (税込)
 大盛 2倍 ¥1,150 (税込)

21 ご飯セット ご飯の量が選べます
 You can choose the amount of rice
 你可以选择米饭的量
 밥의 양을 선택할 수 있습니다.
 يمكنك اختيار كمية الأرز

Rice set 米饭套餐 쌀 세트 米饭套餐
 (small) (小) (소) (صغير) ¥280
 (medium) (中) (중) (متوسط) ¥300
 (large) (大) (대) (كبير) ¥350

単品 (小) ¥130 (中) ¥150 (大) ¥200 味噌汁 ¥150